The Electrolux Group.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

090728P
R069EM

Thinking of you

Electrolux

MANUAL DE INSTRUCCIONES
REFRIGERADORES

Modelos:

ERS665DLIW / ERS665DLIT / DFS-73WX

Bienvenido al mundo del manejo simple y sin preocupaciones

Gracias por elegir Electrolux como marca para su refrigerador.
Los refrigeradores Electrolux han sido concebidos bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario.
Para que usted pueda disfrutar todos los recursos que su nuevo refrigerador ofrece, Electrolux creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones y aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro.

Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su refrigerador y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Electrolux una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

Consejos ambientales

El material del empaque es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañias de reciclaje.
De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe colectar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si futuramente usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvase enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.

Índice

Precauciones de seguridad.....03
Descripción del producto.....05
Instalación.....06
Instrucciones de uso.....18
Panel de control 24
Limpieza y mantenimiento.....27
Solución de problemas.....32
Informaciones técnicas.....36

El refrigerador que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente de la que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma. Lea la información referente a su operación.

Este refrigerador debe ser utilizado solo para uso doméstico.

El refrigerador que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país.

Precauciones de seguridad

Para los niños

Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños nunca deben jugar con estos artículos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, sábanas, láminas de plástico o envoltura de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.

Retire todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar el acabado si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

No permita que el refrigerador sea manipulado por niños aunque el mismo se encuentre desconectado.

Los refrigeradores o congeladores desechados o abandonados son un atractivo peligroso para los niños, incluso si se dejan abandonados “sólo por algunos días”. Si se va a deshacer de su refrigerador o congelador usado, retire las puertas y deje las bandejas en su lugar de modo que los niños no pueden entrar con facilidad.

Para el usuario / instalador

El refrigerador debe ser enchufado en su propio tomacorriente eléctrico individual.El cordón eléctrico del electrodoméstico cuenta con un enchufe de tres clavijas con puesta a tierra para protegerlo de los peligros de choque eléctrico. Debe ser enchufado directamente a un tomacorriente de tres alvéolos debidamente puesto a tierra. No retire ninguna clavija del cordón eléctrico. El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo con los códigos y reglamentos locales. Consulte a un electricista calificado. No use un cordón de extensión ni un adaptador.

Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista ya sea del fabricante o del distribuidor.

Si el voltaje varía en un 10% o más, el rendimiento de su refrigerador puede verse afectado. Si se hace funcionar el refrigerador con energía insuficiente, se puede dañar el compresor.

Para evitar que el refrigerador se apague accidentalmente, no lo enchufe a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o de cordón. No apriete, no doble ni ate el cable eléctrico. No altere el enchufe de su refrigerador. Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista, sea del fabricante o del distribuidor. Nunca tire del cable para desenchufar el refrigerador, utilice el enchufe. Mantega el cable alejado del compresor ya que la temperatura del mismo se eleva durante su funcionamiento pudiendo dañar el aislante del cable y provocar un cortocircuito. No deje el refrigerador sin funcionar durante mucho tiempo. Si necesita hacerlo, límpielo, abra las puertas y déjelo así. Es recomendable que encienda varias veces el refrigerador durante el tiempo que no lo use normalmente.

No vuelva a enchufar el refrigerador hasta 5 minutos despues de haberlo desenchufado para proteger al compresor de la presión excesiva.

No instale el refrigerador al aire libre.

Lo siguiente no debe ser colocado sobre el refrigerador: objetos inestables o pesados, aparatos que produzcan calor como reguladores.

Para evitar riesgos de incendio, jamas deje velas encendidas sobre el refrigerador.

No almacene medicamentos, productos tóxicos o químicos en su refrigerador. Estos pueden contaminar los alimentos.

Productos en aerosol inflamable, combustible (gas para encendedores, aceite de banana, alcohol, gasolina, propano, etc.) o productos con el símbolo de una llama pequeña, no deben ser almacenados en refrigeradores o congeladores, tampoco se deben acercar al refrigerador, pues pueden provocar explosiones.

No haga funcionar el refrigerador en la presencia de vapores explosivos.

Jamás se apoye en la puerta del refrigerador, puede ocurrir el desajuste de las bisagras provocando el escape del frio y consecuentemente el mal desempeño del refrigerador.

Evite el contacto con la placa fría y / o las paredes internas del compartimiento del congelador con las manos mojadas o húmedas. La baja temperatura de la placa podria ocasionarle lesiones en la piel.

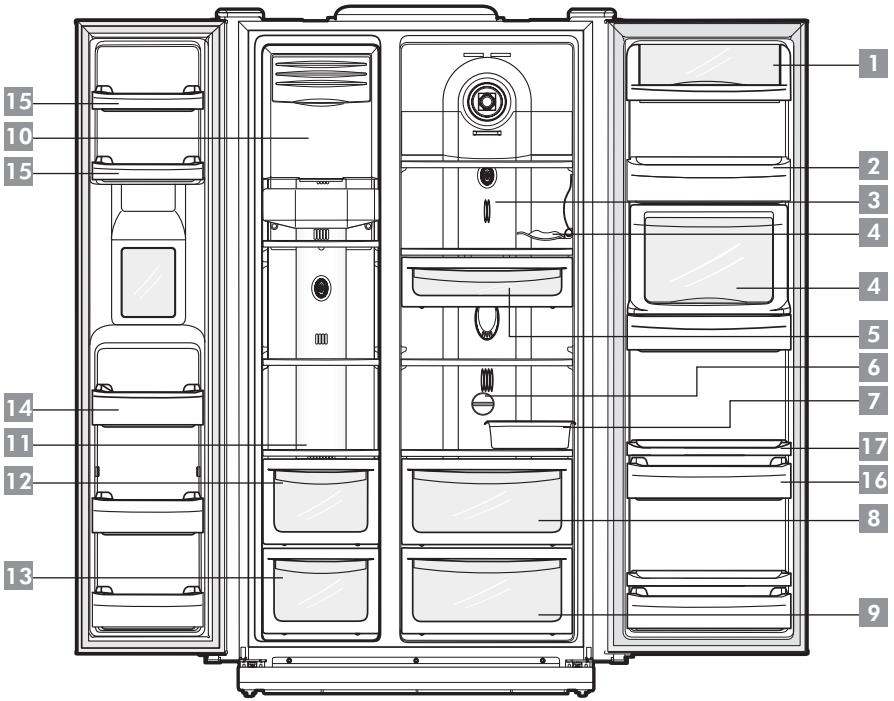
No salpique agua sobre o a los lados de su refrigerador, pues el hacerlo podría provocar un mal funcionamiento o descargas eléctricas y las partes metálicas del refrigerador podrían oxidarse.

En caso de una fuga del gas, no desenchufe o enchufe su refrigerador, ni toque el refrigerador hasta que la válvula de gas haya sido cerrada y el aire de la habitación haya sido reciclado. Si usa el termostato de inmediato, pueden producirse chispas y provocar un incendio.

Si gira el control de temperatura a la posición “OFF” (apagado), se apagará el compresor, pero no desconectará la corriente a la bombilla o a otros componentes eléctricos. Para evitar choques eléctricos, desenchufe el refrigerador antes de limpiarlo y antes de reemplazar la bombilla.

En caso de transporte de su refrigerador, evite inclinarlo a más de 45°.

Descripición del producto



Nombres de las partes

1. Compartimiento de lácteos
2. Compartimiento pequeño
3. Estante refrigerador
4. Compartimiento para refrescos
5. Cajón de frio
6. Manija para cambiar cajón de frio o vegetales
7. Gavetas movibles para huevos
8. Cajón de verduras y cajón de frío
9. Cajón de frutas
10. Cajón para almacenar cubitos de hielo
11. Estante de freezer (vidrio templado)
12. Cajón para alimentos disecados
13. Cajón de carnes de freezer
14. Gaveta de freezer
15. Gaveta de freezer pequeña
16. Gaveta de heladera
17. Guía de gaveta de refrigerador
18. Soporte de botellas de vino

NOTA: Dadas las constantes mejoras en nuestros productos, su refrigerador puede tener algunas diferencias con respecto a la descripción de este manual, sin embargo, las funciones y métodos de operación continuan siendo los mismos.

Instalación

Remover la base del embalaje

Incline cuidadosamente el refrigerador hacia uno de los laterales y con la ayuda de otra persona rompa la base con las manos. Incline el refrigerador para el otro lado y retire el restante de la base.

Con la ayuda de otra persona rompa la base con las manos e incline el refrigerador para el otro lado. Retire el restante de la base.

Remueva con cuidado el calce del compresor, de acuerdo con la figura al lado y retire el enchufe. No deje el calce en el refrigerador.

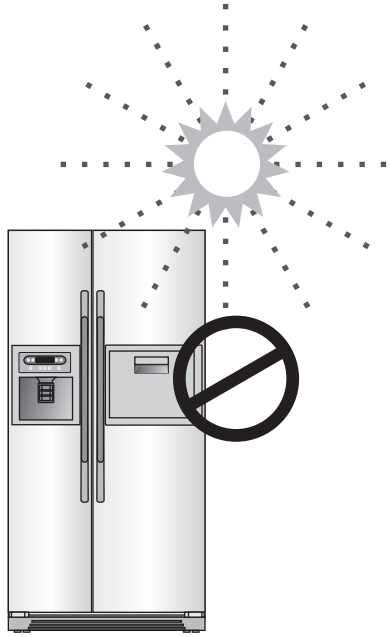
Lea con atención las etiquetas de orientación y este manual y remueva las cintas adhesivas y las espumas de todos los cajones.

Eligir el area

Elija un lugar que esté cerca de un tomacorriente con conexión a tierra. No utilice un cordón de extensión ni un adaptador.

Instale el refrigerador en una área ventilada, lejos de la incidencia directa de rayos solares y distante de fuentes de calor tales como hornos, hornillas o productos inflamables y de áreas donde se utilice agua con frecuencia, tales como piletas de lavar.

Para un funcionamiento óptimo, instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura ambiente no caiga por debajo de los 10°F (-12°C) o exceda los 110°F (43°C). La función Control de congelación está diseñada para



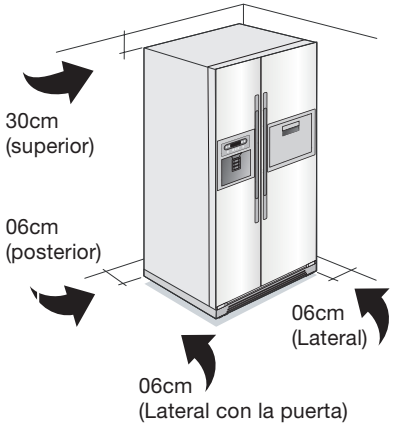
mantener automáticamente la temperatura interior seleccionada del refrigerador dentro de estos límites.

Para que el calor se disipe rápidamente y para que el refrigerador trabaje eficientemente consumiendo poca energía se recomienda ubicar el refrigerador observando distancias mínimas de la pared o similar:

- Parte superior: 30 cm
- Laterais: 6 cm
- Parte posterior: 6 cm

Las paredes exteriores del refrigerador pueden calentarse a medida que el compresor trabaja para transferir el calor del interior. Pueden observarse temperaturas hasta 30°F (17°C) superiores a la temperatura ambiente. Por esta razón, es particularmente importante dejar suficiente espacio para que circule el aire alrededor del refrigerador, especialmente en climas cálidos.

No instale el refrigerador al aire libre.



Nivelar su refrigerador

Instale su refrigerador en una superficie completamente nivelada y sólida, pues evita movimientos, vibraciones, y problemas con el refrigerador.

El nivelado deberá ser ejecutado con la puerta del refrigerador cerrada.

Con un nivel de burbuja, verifique si el refrigerador se encuentra nivelado y con las 4 patas firmemente apoyadas en el suelo.

Para el nivelado, incline cuidadosamente el refrigerador y ajuste el nivel del refrigerador girando las patas niveladoras frontales para instalarlo

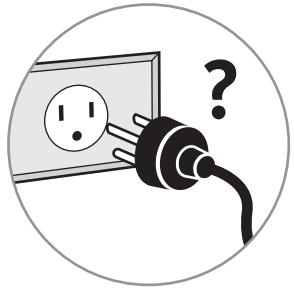
firmemente.

No utilice pies distintos de los originales.

Aguardar por lo menos 2 horas para conectar el refrigerador. Eso evita problemas en su funcionamiento.

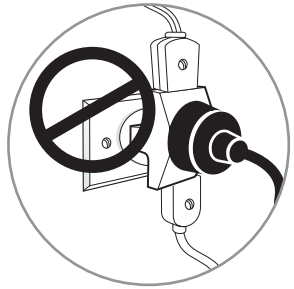
Instalación eléctrica

Antes de prender el refrigerador, verifique si el voltaje del tomacorriente en el que el refrigerador se encuentra conectado, es igual al voltaje indicado en la etiqueta localizada próxima del enchufe (en el cable eléctrico) o en la etiqueta de identificación del refrigerador.



Vigile que el refrigerador no quede apoyado sobre el cable eléctrico.

Conecte el refrigerador en un tomacorriente exclusivo. No utilice alargadores ni conector tipo Triple.

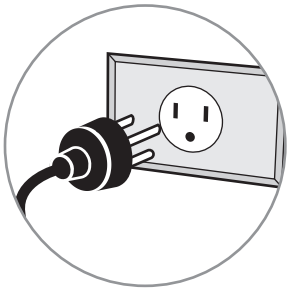


Para su seguridad, solicite a un electricista de confianza que verifique las condiciones de la red eléctrica del área donde será instalado el refrigerador. Los cables del tomacorriente donde será conectado el refrigerador deben ser de cobre y con un mínimo de 2,5 mm2 de largo. Consulte los códigos eléctricos de su país para mayor seguridad.

Verifique si la variación máxima permitida de tensión en el área de instalación sigue las siguientes medidas. En caso de que la tensión no esté de acuerdo con estos límites, adapte un regulador de tensión (estabilizador) nunca inferior a 500 watts.

Cable tierra
El cordón de suministro de energía eléctrica tiene un enchufe de conexión a tierra con clavija tripolar para su seguridad personal. Debe ser conectado a un tomacorriente complementario con conexión a tierra, de 3 entradas, conectado a tierra de acuerdo al código de energía eléctrica nacional y a los códigos y reglamentos locales.

No quite el terminal de contacto a tierra, no utilice adaptador para 2 teminales y nunca conecte en el cuadro de informacion técnica. Utilice el cable suministrado con el equipo (no lo cambie).
Si el cable tomacorriente presenta algun daño, deberá de ser reemplazado inmediatamente por personal especializado.



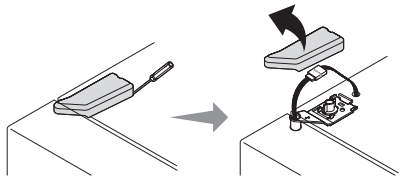
⚠

Para su seguridad, su instalación debe ser prevista de conductor de tierra. De no ser así, realice adecuación con personal especializado.

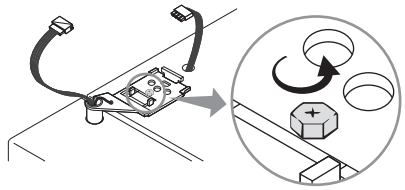
Si el frigorífico no pasa por la puerta siga los siguientes pasos.

Quitar la puerta del congelador

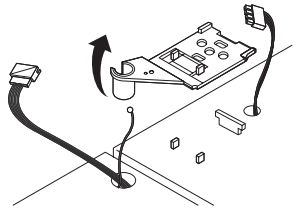
1. Retire la tapa de la parte frontal inferior en primer lugar. Extraiga la abrazadera izquierda del manguito de unión, entonces sujételo y extraiga el tubo de agua izquierdo. (Sólo modelos dispensadores)
2. Desenrosque la tapa de la bisagra superior con un destornillador. Inserte un destornillador delgado en la ranura de la tapa que desea retirar.



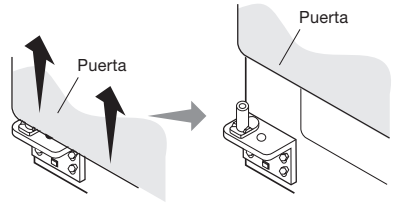
3. Gire el cierre de la bisagra superior 3 o 4 veces en sentido antihorario. Desconecte los cables.



4. Levante la bisagra que desea quitar. (Tras quitar la bisagra la puerta puede caer. Vaya con cuidado.)

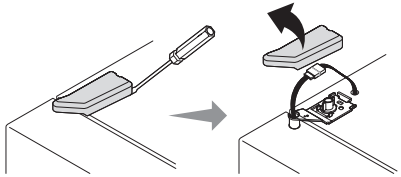


5. Tenga cuidado de no dañar el conducto del agua cuando quite la puerta.

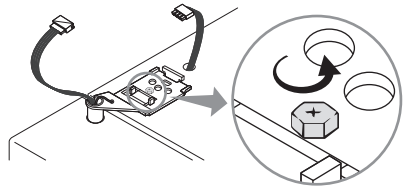


Quitar la puerta del refrigerador

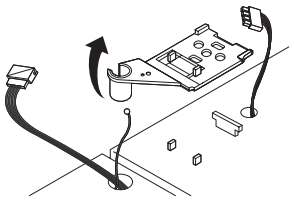
1. Desenrosque la tapa de la bisagra superior con un destornillador. Inserte un destornillador delgado en la ranura de la tapa que desea retirar.



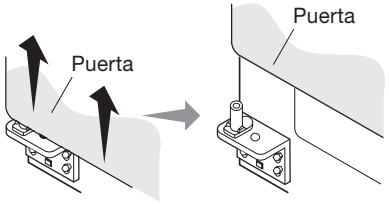
2. Gire el cierre de la bisagra superior 3-4 veces en sentido antihorario. Desconecte los cables.



3. Levante la bisagra que desea quitar. (Tras quitar la bisagra la puerta puede caer. Vaya con cuidado.)

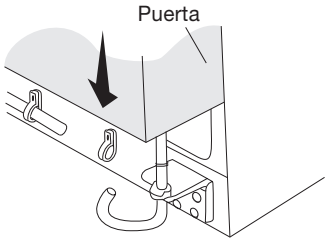


4. Levante la puerta hasta retirarla.

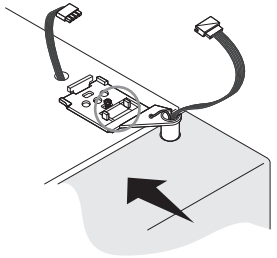


Cambiar la puerta del congelador

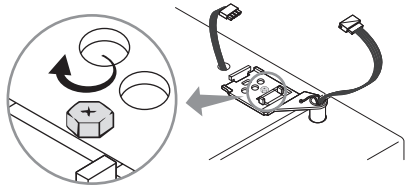
1. En primer lugar introduzca el conducto de agua en el agujero de la bisagra inferior, luego encaje la parte inferior de la puerta del congelador en la clavija de la bisagra inferior. Encaje el agujero inferior de la puerta del congelador en la clavija de la bisagra inferior.

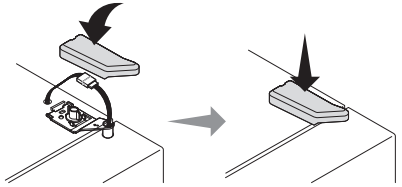


2. Acerque la parte superior de la puerta a la unidad y encaje la clavija de la bisagra superior en el agujero superior de la puerta del congelador.(Inserte la parte posterior de la bisagra en la muesca del saliente primero y a continuación encaje el agujero superior de la puerta.)



3. Enrosque totalmente el cierre de la bisagra. Conecte los cables laterales y enrosque el cable de conexión a tierra.

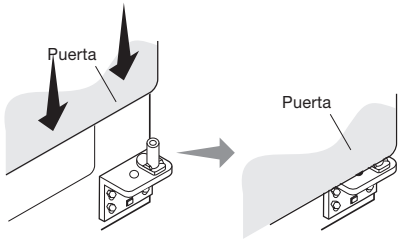




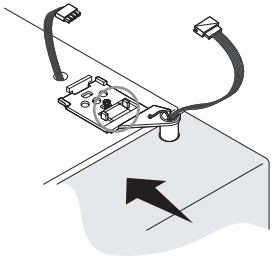
4. Introduzca el conducto del agua en el manguito de unión. (Sólo modelos dispensadores)

Cambiar la puerta del frigorífico

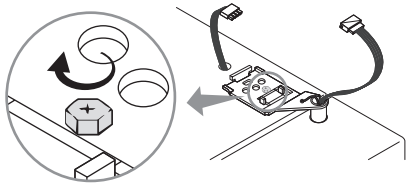
1. Encaje el agujero inferior de la puerta del frigorífico en la clavija de la bisagra inferior.



2. Acerque la puerta al aparato e introduzca la clavija de la bisagra superior en el agujero de la parte superior de la puerta. (Inserte la parte posterior de la bisagra en la muesca del saliente primero y a continuación encaje el agujero superior de la puerta.)



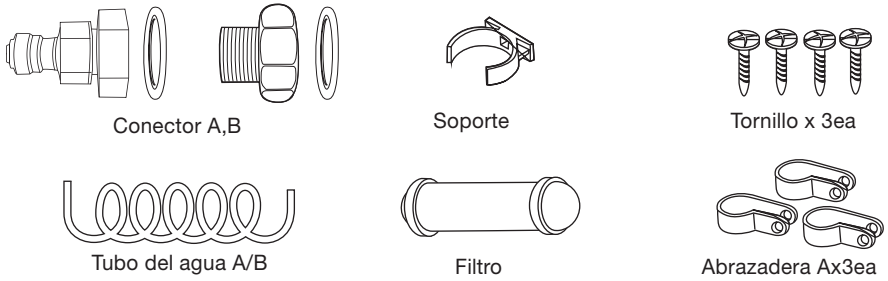
3. Enrosque totalmente el cierre de la bisagra. Conecte los cables laterales y enrosque el cable de conexión a tierra. Encaje y enrosque la tapa de la bisagra superior.



Cómo instalar el conducto de agua (sólo modelos con dispensadores)

1. La presión de agua debería ser 3kgf/cm^2 o superior para hacer funcionar el congelador automático. Revise la presión del agua del grifo; si en 10 segundos puede llenar un vaso de 180cc, la presión es la correcta.
2. Al instalar tubos de agua, asegúrese de que no se encuentren cerca de superficies calientes.
3. El filtro del agua únicamente “filtra” agua; no elimina bacterias o microbios.
4. Si la presión del agua no es lo suficientemente alta como para que la máquina de hielo funcione, póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano para hacerse con una bomba adicional de presión de agua.
5. La vida útil del filtro depende del uso que haga del frigorífico. No obstante, recomendamos cambiar el filtro por lo menos una vez cada 6 meses. Cuando pegue el filtro, hágalo en un lugar de fácil acceso (para poderlo extraer y colocar).
6. Después de la instalación del frigorífico y del sistema de conductos de agua, seleccione AGUA en el panel de control y pulse el botón durante 2 o 3 minutos para llenar el depósito del agua y extraer agua.
7. Para evitar escapes de agua, utilice cinta de precintar en la conexión de los tubos.
8. Conecte el tubo del agua al conducto de agua fría.

Kit de conexión a la toma de agua



Para instalar la conexión al conducto de agua del grifo

1. Cierre la válvula principal de agua corriente. Verifique si los conectores B y C tienen su propio anillo de goma.
2. Una el conector C al agua corriente, luego el conector B al conector C con una llave inglesa (vea figura 1).
3. Inserte el tubo de agua en el conector B y una el conector A con una llave inglesa.
4. En caso de que el conector C no encaje en la canilla, una conector B directamente al agua corriente (vea figura 2).
5. Destrabe la válvula de agua corriente, abra la canilla y verifique que no existan pérdidas de agua en las uniones.

Fig. 1

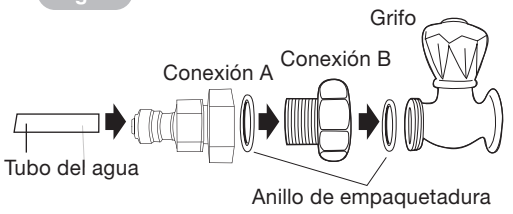
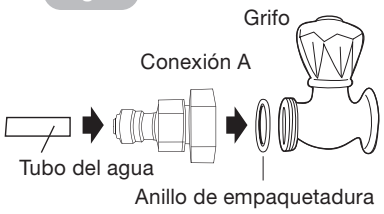


Fig. 2

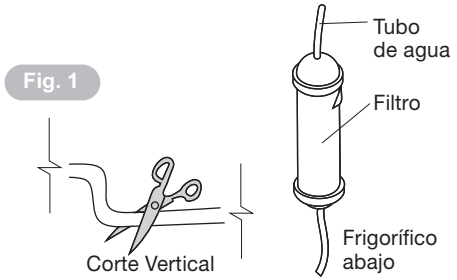


Si ninguno de los conectores encaja en el agua corriente, contacte a su agente local.

Preparar la instalación del filtro del agua

1. Calcule una distancia adecuada entre el filtro y el tubo de agua y corte el tubo con el filtro en posición vertical. (vea figura 1)
2. Conecte los tubos al filtro como muestra la figura.

Fig. 1



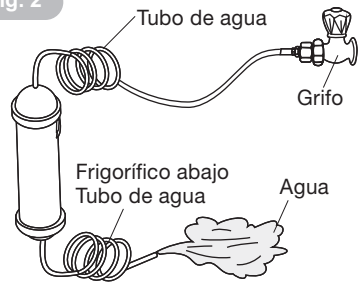
Deje distancia suficiente cuando corte los tubos

Coloque la arandela de goma dentro del conector de la canilla y atornille a la canilla de agua.

Retirar cualquier sustancia del filtro.

1. Abra la válvula principal de agua corriente y verifique si sale agua del tubo de agua. (vea figura 2)
2. Verifique que la válvula de agua esté abierta en caso de que no salga agua.
3. Deje la válvula de agua abierta hasta que salga agua limpia.

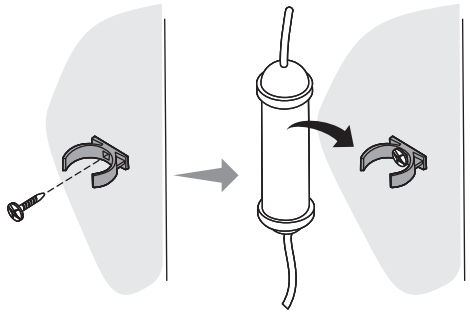
Fig. 2



Al principio el agua puede contener algunas sustancias del filtro (proceso de fabricación).

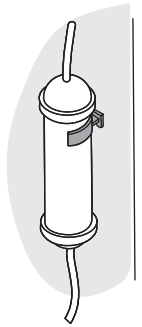
Sujetar el cajón de filtro

1. Atornille y fije el soporte del filtro en el lado izquierdo/derecho de la parte trasera del frigorífico.



2. Si el soporte no queda bien sujeto, retire el papel de la cinta adhesiva del soporte del filtro y entonces péguelo.
3. Introduzca el cajón de filtro en el soporte. (vea figura 3)

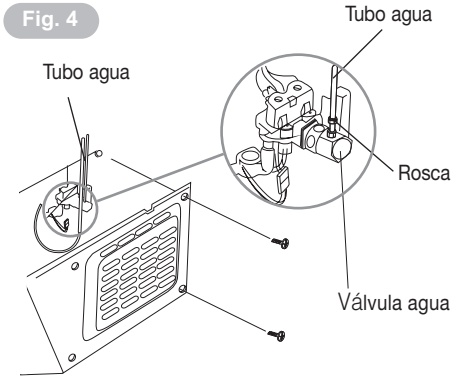
Fig. 3



Conecte el tubo del agua al frigorífico.

1. Remueva la tapa trasera en la parte trasera inferior de la heladera.
2. Inserte el anillo ajustador en el tubo de agua. (Siga cuidadosamente la dirección de la tuerca).
3. Inserte el tubo de agua en la válvula de agua superior, gire la tuerca en sentido del reloj para ajustarla. (La válvula de agua se encuentra a la derecha de los motores).
4. Verifique que no haya tubos doblados o pérdidas de agua; si las hubiera, vuelva a verificar el procedimiento de instalación.
5. Vuelva a colocar la tapa trasera. (El tubo de agua debe estar colocado entre la ranura de la parte trasera de la heladera y la tapa del motor).

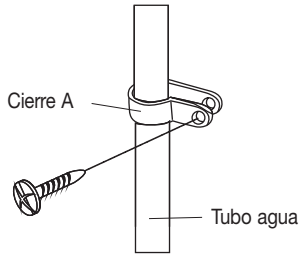
Fig. 4



Sujetar el tubo del agua.

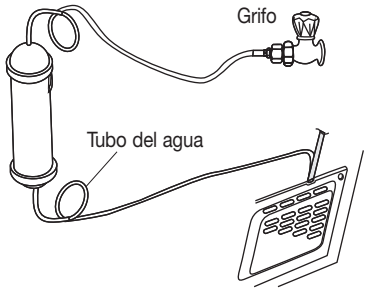
1. Sujete el tubo del agua con el cierre A. (vea figura 5)
2. Compruebe que el tubo no esté doblado o retorcido. De ser así, colóquelo de manera correcta para evitar cualquier escape de agua.

Fig. 5



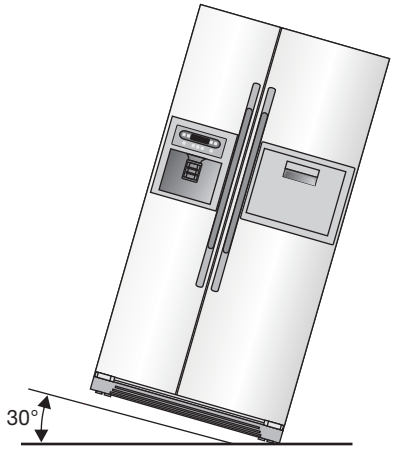
Después de la instalación del sistema de suministro de agua

1. Conecte el frigorífico, pulse AGUA en el panel de control durante 2 o 3 minutos para extraer el aire (burbujas) de los tubos y entonces extraiga agua.
2. Compruebe que no haya escapes en el sistema de suministro de agua (tubos y connectores). Vuelva a colocar los tubos y no mueva el frigorífico.

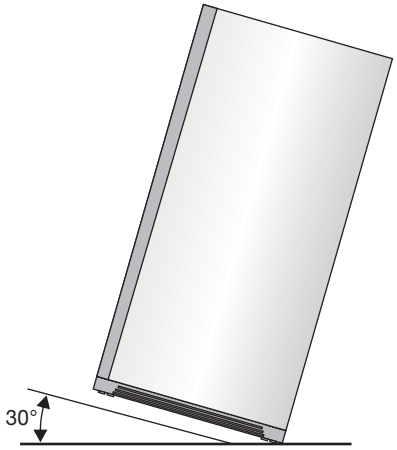


Transporte

1. Para transportar su refrigerador, no lo incline para el lado derecho de quien lo mira de frente.
2. Para distancias cortas, inclínelo para tras o para uno de sus lados, en angulo de 30º como máximo.
3. Para distancias largas, como cambio de residencia, manténgalo en posición vertical.



Frente



Lateral

Instrucciones de uso

Como prender su refrigerador

1. Conecte el enchufe del refrigerador en el tomacorriente y ajuste el control de temperatura en la posición potencia de congelamiento y refrigeración máxima.
2. Después de cerrar la puerta adecuadamente por algunos minutos, ambos lados del aparato se pondrán tibios.
3. La temperatura externa del refrigerador se elevará levemente hasta finalmente estabilizarse.
4. Después de unos 30 minutos abra la puerta del congelador, podrá sentir entonces el aire frío. Eso significa que la unidad está funcionando adecuadamente. Después de un determinado espacio de tiempo funcionando, el termostato se desconectará y volverá a conectarse automáticamente y dejará los dos compartimientos con la temperatura deseada.

Abastecimiento

Siga las siguientes instrucciones para el primer abastecimiento o cuando realice el deshielo para limpieza.

1. Conecte el enchufe del refrigerador en el tomacorrientes y ajuste el control de temperatura en la posición máx.
2. Permita que el refrigerador funcione por dos a tres horas seguidas antes de almacenar los alimentos en su interior.
3. Cargar primero los estantes internos para recién cargar la puerta. Es muy importante respetar los límites máximos de carga indicados en la próxima figura.
4. Si los alimentos son frescos, almacénelos de a poco, con intervalos de una hora.
5. Después de abastecer su refrigerador ajuste el termostato en la posición más adecuada, siguiendo las informaciones del item "Ajuste de Temperatura".

⚠

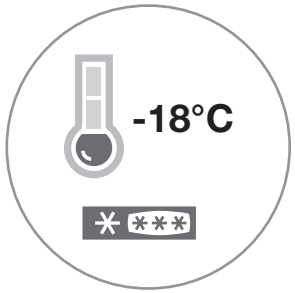
Siempre que Ud. desconecte el refrigerador espere por lo menos 5 minutos para volver a prenderlo nuevamente.

Capacidad de congelación

El refrigerador tiene capacidad para congelar 11,4 kg de alimentos cada 24 horas. El interior del compartimiento del congelador mantiene los alimentos a temperaturas de -18ºC.

Compartimiento del refrigerador

1. Para preservar las características de los alimentos y / o líquidos, manténgalos en recipientes cerrados.
2. Evite colocar alimentos preparados con mucha agua (sopas y caldos) en recipientes sin tapa pues estos pueden congelarse.
3. Alimentos ricos en agua, tales como el tofu y los vegetales deben almacenarse en la parte inferior frontal del compartimiento refrigerador para que no se congelen.
4. Frutas y vegetales deben ser lavadas, secadas y empacadas antes de ser depositadas en el refrigerador para su mejor conservación.
5. Al guardar huevos en su compartimiento, cerciorese que sean frescos. Guardarlos en posición vertical para mantenerlos frescos por más tiempo.
6. Vegetales en forma de hojas deberán ser guardados en bolsas plásticas en su compartimiento para legumbres / vegetales y frutas.



Las luces interiores del frigorífico se apagan automáticamente cuando las puertas permanecen abiertas durante más de 10 minutos.

En el caso de que el congelador o el frigorífico permanezcan abiertos durante más de un minuto, suena la alarma de puerta durante 5 minutos en intervalos de 1 minuto.

La temperatura interior varía de acuerdo con la frecuencia con que se abre la puerta, la cantidad de alimentos, la temperatura ambiente.

Cuando se enciende el refrigerador por primera vez, la potencia de refrigeración está a un nivel medio.

Los alimentos del refrigerador pueden congelarse si la temperatura ambiente o del frigorífico está por debajo de 5°C.

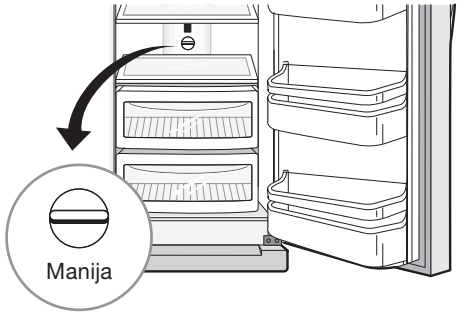
No coloque alimentos en las salidas de aire y deje suficiente espacio para que haya una buena circulación.

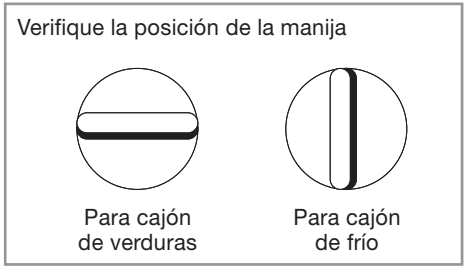
7. Seque todos los alimentos antes de colocarlos en el refrigerador.
8. No apoye alimentos u objetos en la pared interna del fondo del compartimiento del refrigerador.
9. Los alimentos deben envolverse bien para evitar que se resequen y/o emitan olores.
10. Los alimentos calientes deben enfriarse a la temperatura ambiente antes de ponerlos en los compartimientos, de lo contrario se elevará la temperatura interna de dichos compartimientos y también el consumo de electricidad del aparato.

Cajón de verduras y cajón de frío

La primera caja o cajón del compartimento refrigerador puede ser usado como cajón de verduras o cajón de frío según su conveniencia. La temperatura del cajón de frio es algo más baja que el de verduras así podrá mantener los alimentos más frescos.

1. Si almacena frutas y verduras en el modo cajón frio, estos pueden congelarse.
2. Si almacena pescado en el modo cajón frio por tiempo prolongado, este puede deteriorarse. Guárdelo en el freezer.
3. No ubique alimentos cerca de la boca de aire frio ya que puede obstaculizar la circulación de aire.





Uso del dispensador

Seleccione AGUA, CUBITOS DE HIELO o HIELO PICADO y coloque el vaso en la palanca EMPUJAR (PUSH)

1. Presione el botón AGUA para seleccionar AGUA y se prenderá la luz testigo.

2. Presione el botón CUBITOS DE HIELO para seleccionar CUBITOS DE HIELO y se prenderá la luz testigo.
3. Presione el botón HIELO PICADO para seleccionar HIELO PICADO y se prenderá la luz testigo.

Cómo usar la máquina de hielo automática (sólo algunos modelos)

1. Hace unos 10 cubitos de hielo cada vez (unas 7 u 8 veces al día). El proceso de elaboración de hielo se detiene cuando la cubitera está llena.
2. Es normal que se oigan golpes en el interior de la máquina de hielo cuando los cubitos de hielo caen en la cubitera.
3. Para evitar malos olores, limpie regularmente la cubitera.
4. Si no hay suficiente hielo disponible, puede que la máquina no expenda hielo. Espere aproximadamente 24 horas para hacer más hielo.
5. Si la máquina tiene problemas para expender el hielo asegúrese de que la salida del dispensador no está bloqueada.

Si la máquina de hielo no funciona

Si los cubitos de hielo se atascan

1. Extraiga la cubitera y separe los cubitos de hielo que se hayan podido quedar pegados.
2. Si necesita ajustar la cantidad de agua que se suministra a la máquina de hielo. Llame al servicio técnico.

⚠

Evite utilizar vasos o copas frágiles o de cristal cuando seleccione hielo molido.

Una hora después de utilizar el modo CUBITOS DE HIELO o HIELO PICADO, la selección vuelve automáticamente al modo AGUA.

Use únicamente el hielo elaborado por este frigorífico.

En caso de fallo en el suministro eléctrico:

1. Los cubitos en la cubitera pueden derretirse y el agua puede pasar al congelador.
2. Si sabe que va a efectuarse un corte en el suministro eléctrico de varias horas, extraiga la cubitera, retire los cubitos de hielo y coloque de nuevo la cubitera en su sitio.

En caso de vacaciones:

1. Cuando se vaya de vacaciones o esté ausente por muchos días y no utilice el frigorífico, retire los cubitos de hielo de la cubitera y pulse el botón para detener el proceso de hacer hielo.

⚠

Para su seguridad, nunca introduzca sus dedos o alguna herramienta en la boca del dispenser.

Si ve que el hielo (picadoo en cubos) se encuentra algo descolorido no lo utilice y llame al servicio técnico.

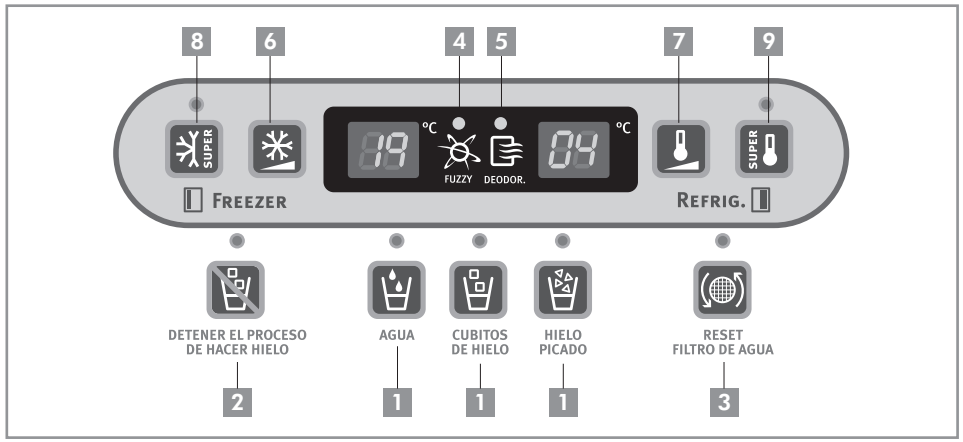
Como ahorrar energía

1. La puerta del refrigerador deberá permanecer abierta solamente el tiempo necesario y no coloque alimentos calientes en su interior.
2. La puerta de su refrigerador deberá estar siempre bien cerrada para evitar el aumento en el consumo de energía, la formación excesiva de hielo y /o la condensación interna.
3. El aire frío en constante circulación mantiene la temperatura homogénea en el interior de su refrigerador. Por esta razón es importante distribuir bien los alimentos para facilitar la distribución de aire frío entre los mismos.
4. No cuelgue ropas, paños u objetos sobre el condensador, ubicado en la parte posterior de su refrigerador. Eso afecta su funcionamiento, provoca desgaste en el compresor (motor) y aumenta el consumo de energía.
5. Durante ausencia prolongada (ejemplo: vacaciones) se recomienda desconectar el refrigerador, retirar todos los alimentos y limpiarlo. La puerta deberá mantenerse entre-abierta para evitar el moho y olores desagradables. Esto no comprometerá su funcionamiento al ser reconectado.
6. Durante ausencias cortas (ej.: feriados), su refrigerador podrá permanecer prendido. Pero recuerde que durante su ausencia podrá ocurrir el corte de luz prolongado.

Sugerencias y consejos

1. Evite el contacto de todo tipo de grasas con las partes plásticas del refrigerador. Bajo ninguna circunstancia lubrique su refrigerador.
2. Botellas de vidrio, plástico y envases metálicos cerrados no deben ser colocados en el compartimiento del congelador, a menos que esté recomendado por el fabricante en el embalaje del producto.
3. Alimentos o líquidos no deben ser almacenados en recipientes abiertos en el refrigerador. Líquidos efervescentes no deben ser congelados.
4. Para congelar alimentos frescos, utilice el compartimiento superior (congelador). Acondicione los alimentos adecuadamente antes de congelarlos. Evite almacenar alimentos frescos sobre o al lado de los que ya están congelados.
5. Si le ocurre cualquier problema a su refrigerador, transfiera todos los alimentos a otro aparato.
6. No es aconsejable poner objetos demasiado pesados, puntiagudos o corrosivos sobre el refrigerador.
7. Abra las puertas de su refrigerador lo menos posible cuando falte electricidad.
8. No toque los alimentos o envases que están en el interior del refrigerador con las manos mojadas para evitar que se congelen.
9. No almacene alimentos embotellados o enlatados ya que el volumen de los mismos se expande cuando se congelan, pudiendo provocar que el recipiente se quiebre.
10. No abarrote el refrigerador con muchos alimentos ya que podrían obstruir la circulación de aire y aumentar el consumo de energía.
11. Use recipientes herméticos y bolsas plásticas para evitar que los alimentos pierdan humedad y que los olores se mezclen.
12. Limpie los alimentos, botellas y envases antes de almacenarlos en el refrigerador. Si es necesario seque el agua.
13. No coloque alimentos en el sensor de temperatura ni en la pared posterior interna del refrigerador.
14. Los rábanos, bananas, calabazas, cebollas y alimentos enlatados no necesitan ser refrigerados.

Panel de control



1 Puede elegir agua, cubos de hielo o hielo picado. El señal luminoso se enciende para indicar su elección.
Para obtener el agua o el hielo, pulse suavemente la palanca con el vaso y espere 1-2 segundos.

1. Intente no colocar el borde del vaso cerca de la parte inferior de la palanca, ya que pueden producirse salpicaduras o se puede derramar el líquido.
2. Puede que oiga un sonido seco cuando los cubitos de hielo hayan salido. Se debe al cierre de la válvula de salida de hielo.
3. Pulse la palanca y espere 2 o 3 segundos para obtener todo el agua o los cubitos de hielo disponibles.

AGUA

CUBITOS DE HIELO

HIELO PICADO

Cuando seleccione cubitos de hielo o hielo picado, retire el vaso cuando esté a mitad de su capacidad. (Si no lo hace, el hielo restante hará que se desborde el vaso o que se bloquee el dispenser).

2 Jugando, los niños pueden pulsar algún botón del panel y provocar alguna alteración en la temperatura y el funcionamiento del frigorífico.
- Pulse este botón para bloquear la unidad y mantener la configuración de funciones y temperatura.
- Pulse el botón de bloqueo de nuevo durante más de un segundo para desbloquear la unidad.

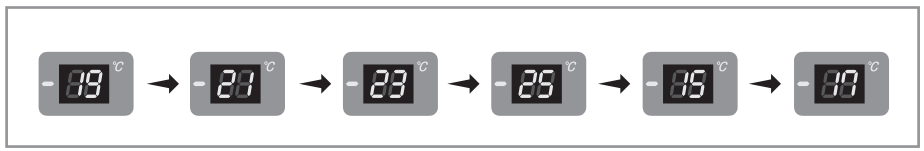
3 La posición NORMAL (Luz roja) se mantiene apagada (OFF) por seis meses luego de la primera instalación. Cuando es el momento de cambiar el filtro o reiniciar, presione RESET FILTRO AGUA por 5 segundos hasta que la luz testigo vuelva a NORMAL (Luz roja apagada).

4 Indica que el sistema de control digital está en funcionamiento.(El icono está siempre activo mientras el frigorífico está en funcionamiento.)

5 La desodorización está activa, siempre que el frigorífico esté funcionando.

6 Ajuste de temperatura congelador

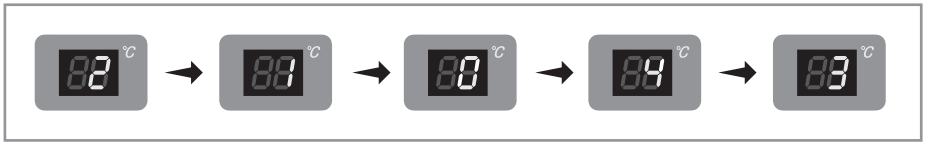
Pulse el botón “FREEZER SET” y la configuración de temperatura cambiará según muestra la figura. Cambio secuencial de temperatura:



7 Ajuste de temperatura refrigerador

Pulse el botón “REFRIG. SET” y la configuración de temperatura cambiará según muestra la figura.

Cambio secuencial de temperatura :



8 Congelación rápida: Cuando desee congelar algo más rápido, presione el botón SUPER FREEZER, luego se la luz roja enciende y comienza a funcionar en ese modo. Cuando desee dejar de funcionar en este modo, vuelva a presionar el botón.

Este modo vuelve al anterior automáticamente:
Ejemplo:

La heladera está en bajo	→	SUPER FREEZER comienza y termina	→	Vuelve a bajo

9 Enfriamiento o refrigeración rápida: Cuando desee enfriar algo más rápido, presione el botón “SUPER REFRIG.”, luego se enciende el luz roja y comienza a funcionar en ese modo. Cuando desee dejar de funcionar en este modo, vuelva a presionar el botón.

Este modo vuelve al anterior automáticamente:
Ejemplo:

La heladera está en bajo	→	SUPER REFRIG. comienza y termina	→	Vuelve a bajo

Limpieza y mantenimiento

Desenchufe el refrigerador antes de empezar a limpiar.

Nunca limpie su refrigerador con fluidos inflamables como alcohol, querosén, gasolina, thinner, solventes o productos químicos / abrasivos como detergentes, ácidos, vinagre. Tampoco use productos de limpieza tales como detergentes en polvo, detergentes abrasivos, limpiadores alcalinos, paños químicos, solventes, alcohol ni agua caliente para limpiar el refrigerador pues podrían dañar la pintura y las partes plásticas.

Si no va a utilizar el refrigerador por largo tiempo, desenchúfelo, límpielo y seque su interior, luego ciérrelo bien.

No limpie el Refrigerador echandole directamente agua ni a la parte interna ni a la parte externa.

Parte interna

Antes de empezar la limpieza, recuerde que objetos húmedos se adhieren fácilmente a superficies extremadamente frías. Por eso, no toque estas superficies con paños, objetos o manos húmedas.

Limpie el interior del refrigerador con un paño humedecido en una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio (una cuchara de sopa de bicarbonato para cada litro de agua).

Nunca utilice objetos metálicos, cepillos, productos abrasivos o alcalinos para limpiar las superficies plásticas en el interior de su refrigerador.

Retire y limpie la tapa del tubo de dreno de la canaleta para deshielo y coloquelo, cada 15 días, en 1/2 vaso de agua tíbia (temperatura aproximada de 40ºC) para su desobstruccion.

Las piezas plásticas no deben ser lavadas con agua caliente.

Parte externa

Limpie la parte externa con un paño humedecido en agua tibia y jabón neutro.

Cada 6 meses realice la limpieza de la parte posterior del refrigerador con la aspiradora o un plumero. La tierra allí acumulada interfiere en el perfecto funcionamiento del condensador y consecuentemente el desempeño del refrigerador, ocasionando más consumo de energía eléctrica.

Desconecte el refrigerador antes de iniciar la limpieza y cuide de no tocar el condensador ni el compresor. Estos pueden estar calientes.

Burletes de vedado de las puertas

Utilice un trapo con detergente suave (neutro) para limpiar.

Parte trasera (máquinas)

Quite el polvo de la parrilla con una aspiradora al menos una vez al año.

Parte eléctrica

Use un paño seco para limpiar las partes eléctricas y evitar cortocircuitos.

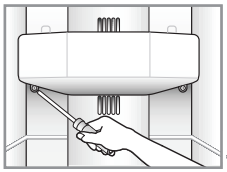


Fig. 1

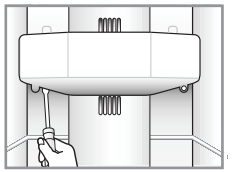


Fig. 2

Substitución del foco

Cambio de las bombillas del freezer

1. Remueva las tapas de los tornillos en la parte inferior de la tapa con un destornillador de punta pequeña. (Fig.1)
2. Retire los dos tornillos que sostienen la tapa.(Fig.2)
3. Sostenga la parte inferior de la tapa y tire hacia adelante. (Fig.3)
4. Cambie la lámpara. (Fig.4)
5. Siga el orden reverso de ensamblado luego de cambiar la luz.

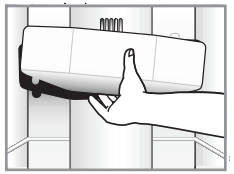


Fig. 3

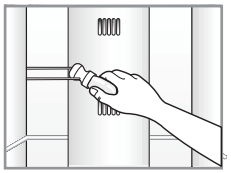


Fig. 4

Cambio de las bombillas del refrigerador

1. Remueva las tapas de los tornillos en la parte inferior de la tapa con un destornillador de punta pequeña.
2. Retire los dos tornillos que sostienen la tapa.
3. Sostenga la tapa por la parte inferior y tire hacia adelante.
4. Cambie las lámparas.
5. Siga el orden reverso de ensamblado luego de cambiar la luz.

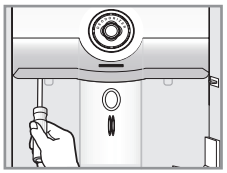


Fig. 1

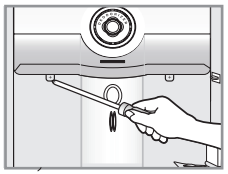


Fig. 2

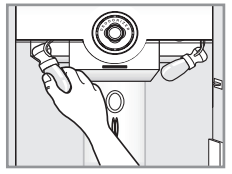


Fig. 3

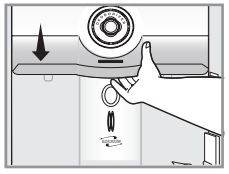


Fig. 4

Luces inferiores

1. Destrabe el gancho inferior de la tapa con un destornillador de punta chata.(Fig.1)
2. Sostenga la tapa para retirarla. (Fig.2)
3. Cambie la lámpara. (Fig.3)
4. Siga el orden reverso de ensamblado luego de cambiar la luz.

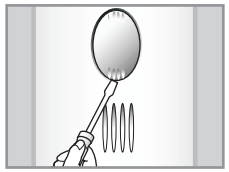


Fig. 1

Fig. 2

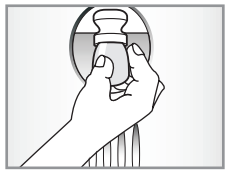
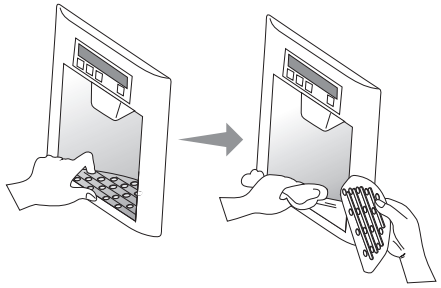


Fig. 3

Parrilla del dispensador de agua

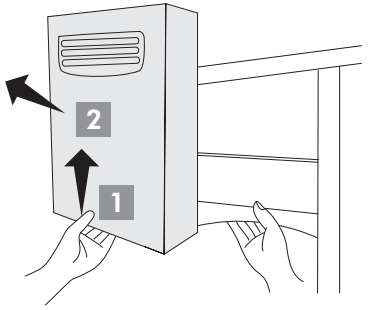
Retire la parrilla de retención y limpie la parrilla del agua regularmente

(La parrilla de retención no se vacía por sí misma.)



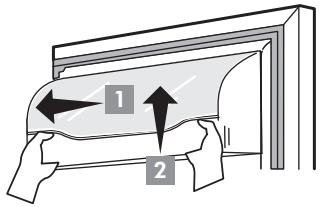
Caja para cubos de hielo

1. Remover; levante la caja y empuje hacia afuera para retirar.
2. Volver a colocar; ajuste a las ranuras laterales e inserte hasta llegar al final.
   Si le resulta difícil insertar por completo la caja, remuévala, gire la bobina en espiral en la caja o mecanismo de impulso un cuarto y vuelva a insertar.
   No conserve los cubitos de hielo durante mucho tiempo.



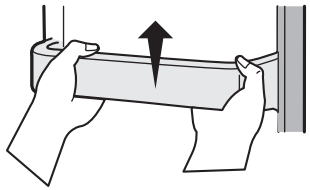
Compartimento de lácteos

1. Cubierta del compartimento de lácteos; abra ligeramente la cubierta, aguante ambos extremos y empuje a la izquierda para retirarla.
2. Compartimento de lácticos; aguante ambos extremos, tire hacia arriba y retírelo.



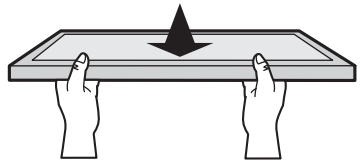
Compartimentos de las puertas del frigorífico y del congelador

Aguante ambos extremos y tire hacia arriba.



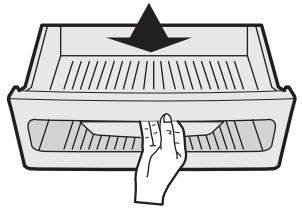
Estantes del refrigerador y del congelador

Abra suficientemente las puertas y retire los estantes.



Cajón de verduras y cajón de frutas

Tire hacia afuera e inclínelos ligeramente para retirarlos.



⚠

Nunca utilice otros electrodomésticos eléctricos juntos dentro del refrigerador para prevenir descargas eléctricas e incendios.

Para su seguridad, presione (la traba del congelador) una vez, al limpiar (removiendo y volviendo a colocar) el compartimiento donde se colocan los cubitos de hielo. Tenga cuidado de no lastimar sus manos y dedos al limpiar el compartimiento.

Limpie el interior del frigorífico al menos una vez al mes para mantener unas condiciones higiénicas de almacenamiento de alimentos y de desodorización correctas.

Compruebe que ha desenchufado la unidad antes de empezar con la limpieza o si no se va a utilizar el frigorífico durante un período prolongado.

Si se puede prever un fallo en el suministro eléctrico, no guarde más alimentos, haga un bloque de hielo y colóquelo en el estante superior del frigorífico. Puede mantener el interior frío durante unas 2-3 horas. (No abra las puertas frecuentemente; ábralas cuanto menos posible.)

Al limpiar (extraer y colocar) la cubitera, pulse DETENER EL PROCESO DE HACER HIELO por su propia seguridad.

Tenga cuidado de no adherirse en las manos o los dedos al limpiar la cubitera.

Solución de problemas

Condensación en la superfície externa

Según la norma internacional ISO8187, los refrigeradores, congeladores y combinados de uso doméstico no deben presentar condensación en la parte externa.

Sin embargo cuando instalados en áreas con humedad relativa superior a 80% y temperatura ambiente superior a 32ºC (89,60ºF) es normal que el refrigerador presente condensación externa (sudor).

Vedado de la puerta

Al cerrar la(s) puerta(s) se formará un vacío interno. Este vacío dificultará su inmediata apertura. Recomendamos aguardar algunos instantes para reabrirla(s).

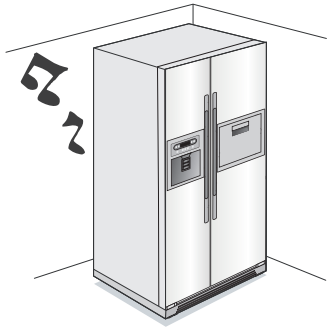
Ruidos normales de operación

Al prender y apagar su refrigerador podrá presentar un estallo que es perfectamente normal. Es el funcionamiento del termostato (control de la temperatura).

Durante su funcionamiento el refrigerador podrá producir un “chillido”, especialmente con la puerta abierta.

Este ruido se debe a la expansión del fluido refrigerante dentro del evaporador. No es un problema en el aparato.

Debido al sistema de vedado de la puerta, pueden ocurrir ruidos y estallidos al cerrarla. Esto es el resultado del súbito enfriamiento del aire interno.



El compresor podrá generar un ruido o un sonido parecido a pulsaciones. Es una característica de los compresores modernos que funcionan a velocidades más altas que los antiguos.

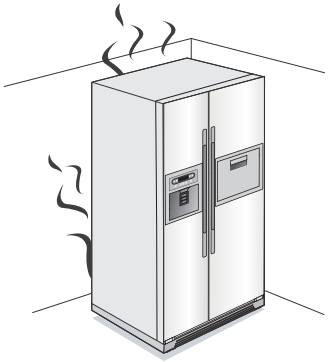
La contracción y dilatación de los componentes internos, debido a la variación de temperatura, pueden generar pequeños estallidos en su refrigerador.

Calentamiento cercano a las puertas

Es normal que esta área, cercana a la puerta y laterales presente temperaturas elevadas. El calentamiento evita la formación de humedad.

Calentamiento de la parte posterior

Es normal que esta area presente temperatura elevada pues allí circula el fluido refrigerante en alta temperatura. Evite el contacto con esta parte del refrigerador.



Funcionamientos normales

1. Toma algunos momentos hasta que las temperaturas de los compartimientos congelador y refrigerador se pongan frías cuando la unidad está en marcha: Si la temperatura de los dos compartimientos es más alta, cuando la unidad está funcionando, tomará algunos momentos hasta que baje.
2. La superficie del compresor se calienta: Es normal que la superficie del compresor se caliente cuando este está funcionando adecuadamente. Usted no debe tocarlo.

Caso su refrigerador presente algún problema de funcionamiento, verifique las probables causas y correcciones.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Si el refrigerador no está funcionando o no enfría.	*¿Está el tomacorriente conectado? *¿Está el interruptor de la puerta en apagado? * Mida el voltaje en el enchufe	*Conecte el tomacorriente al enchufe *Coloque el interruptor de la puerta en encendido *Si el voltaje es bajo, reconecte
Bajo enfriamento o si el refrigerador está más caliente de lo normal.	* Revise si la unidad esta colocada cerca de la pared * Revise si la unidad esta colocada cerca de la estufa, o en contacto con los rayos solares. *¿Es la temperatura ambiente alta? *Revise si hay comida caliente en la unidad *¿Se esta abríendo la puerta continuamente o la puerta no esta cerrada correctamente? *Revise que el termostato este en posición warm.	*Coloque el refrigerador a 10 cm de espacio como mínimo *Aparte la unidad de estas fuentes de calor. *Haga que la temperatura ambiente baje *Coloque la comida en la unidad después de que enfríe *No abra la puerta continuamente y cierrela firmemente *Coloque la perilla en posición normal
Se congela la comida en el refrigerador	*¿Esta colocada la comida en las salidas de aire frío? *Revise si el termostato esta en posición max.	*Remueva la comida de las salidas de aire. *Coloque la perilla en posición normal. *Coloque la perilla en posición warm.
Se forma rocío o hielo en el gabinete de la unidad	*¿Hay comida vaporizada guardada? *Revise si se guarda comida caliente ¿Abre la puerta continuamente o la puerta no esta cerrada correctamente?	*Envuelva la comida *Guarde la comida después de que se enfríe *No abra la puerta continuamente y cierrela fuertemente
Ruídos anormales	*¿Esta la unidad desnivelada? ¿Hay objetos innecesarios en la parte trasera de la unidad? *¿Esta colocada correctamente la cubierta del compartimiento del compressor?	*Ajuste el refrigerador con las patas niveladoras y coloquelo en un superficie plana, sin desniveles. *Remueva los objetos. *Coloque la cubierta corretamente. (DMR-161)
La puerta no cierra facilmente	*Revise si el contorno de la puerta no se encuentra sucio (dulce, jugo, etc.) *¿Esta el refrigerador colocado firmemente en el piso? *¿Hay mucha comida guardada?	* Limpíe la puerta *Coloque correctamente el refrigerador y nivélelo con las patas niveladoras. *Guarde la comida de forma que permita cerrar la puerta facilmente.
El hielo y la comida tienen malos olores	*Revise si adentro de la unidad esta sucio *¿Guarda la comida olorosa en envolturas? *La unidad tienen olor a plástico.	*Limpie adentro de la unidad. *Envuelva la comida olorosa *Los productos nuevos tienen olor a plástico, pero este olor se disipara después de 1 a 2 semanas de uso.

Si las medidas mencionadas no solucionan el problema, por favor entre en contacto con un centro de servicios de mantenimiento lo más pronto posible.

Este refrigerador deberá ser utilizado solamente para uso doméstico.

Este cordón de suministro de energía eléctrica tiene un enchufe de conexión a tierra con clavija tripolar para su segurida personal. Debe ser conectado a un tomacorriente complementario con conexión a tierra, de 3 entradas, conectado a tierra de acuerdo al código de energía eléctrica nacional y a los códigos y reglamentos locales.

No quite la terminal de contacto a tierra, no utilice adaptador para 2 terminales y nunca conecte el enchufe en un contacto en donde el voltaje suministrado no sea el especificado en el cuadro de información técnica. Utilice el cable suministrado con el equipo (no lo cambie). Si el cable tomacorriente presenta daño alguno, deberá de ser reemplazado inmediatamente por personal especializado.

Para su seguridad, su instalación debe ser provista de conductor de tierra.

De no ser así, realice la adecuación con personal especializado.

Informaciones técnicas

Las especificaciones técnicas pueden alterarse sin aviso, debido a las mejoras en los productos.

Modelos: ERS665DLIW / ERS665DLIT / DFS-73WX	
Dimensiones (A x H x P)	917x 1788x 868 mm
Volumen total - bruto	700 l / 24,72 cu.ft
Vol. Bruto del congelador	247 l / 8,72 cu.ft
Vol. Bruto del refrigerador	453 l / 16 cu.ft
Vol. Neto del congelador	208 L / 7,3 cu.ft
Vol. Neto del refrigerador	426 L / 15 cu.ft
Peso neto	129 kg
Tensión nominal	220-240 V
Frecuencia nominal	50Hz
Corriente nominal	1,1 A
Potencia total de entrada	200W
Consumo de energía	596 kWh/año
Nivel de climatización	T
Protección eléctrica	I
Potencia de deshielo	260-295 W
Potencia de la lampara	25Wx3 + 15Wx1
Carga refrigerante	R134a, 190g
Ruido	47 dB(A)

IMPORTADOR: ELECTROLUX ARGENTINA S.A / HERRERA 2424 C1295ACU CAP. FED - ARGENTINA

Hecho en Corea / Made in Korea

ANOTACIONES

ANOTACIONES